

L16 ÉTTEREM / L16 RESTAURANT

Étlap / A'la carte menu

Hideg előételek/ Kalte Vorspeisen Cold starters / Hladne predjedi

Waldorf saláta
Waldorf salad
Waldorfsalat
Waldorf solata

890,-



Nyakas Aligvárom
2017/2018
Etyek-Buda Region
790 Ft/0,1 • 4 490 Ft/0,75 l

Szászi Zeusz-Ottonel Muskotály
2018
Badacsony Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Kapribogyós tonhalkrém bazsalikomos bruschettán
Tuna with capers and basil bruschetta
Thunfisch mit Kapern und Basilikum-Bruschetta
Tuna s kaprami in bruschetta z baziliko

990,-



Nyakas Irsai Olivér
2018
Etyek-Buda Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Streit-Zagonyi Fremont
2017
Villány Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebuje DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Levesek / Suppen / Soups / Juhe

Babkrémleves morzsolt füstölt sajttal

Bean cream soup with crumbled smoked cheese

Bohnencremesuppe mit geräucherten Käsebrösel

Fižolova kremna juha z drobljenim prekajenim sirom

890,-



Etyeki Kúria Chardonnay 2018
Etyek-Buda Region
990 Ft/0,1 • 5 990 Ft/0,75 l



Soproni csapolt sör

690 Ft/0,3 • 990 Ft/0,5 l

Hideg sajtkrémleves gránátalmával és pirított dióval

Kalte Käsecremesuppe mit Granatapfel und gerösteten
Walnüssen

Cold cheese cream soup with pomegranate and toasted
walnuts

Hladna sirova kremna juha z granatnim jabolkom in
praženimi orehi

1 890,-



Soproni IPA csapolt sör
690 Ft/0,3 • 990 Ft/0,5 l



Pina Colada

1890 Ft

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Levesek / Suppen / Soups / Juhe

Paradicsomos kelkáposzta leves vadhúsos macesz gombóccal

Tomato cabbage soup with venison dumplings

Tomaten Kohlsuppe mit Wildfleisch Mehklößen

Paradižnikova ohrovtova juha s smoki z divjačinskim mesom

1 490,-



Takler Merlot 2016/2017
Szekszárd Region
990 Ft/0,1l • 5990 Ft/0,75 l

Streit-Zagonyi Villányi Franc
2016
Villány Region
8 990 Ft/0,75 l

Tyúkhúsleves gazdagon

Chicken soup

Hühnersuppe

Piščančja juha

1 490,-



Béla és Bandi Sauvignon Blanc 2018
Balatonfüred-Csopak Region
890 Ft/0,1l • 5490 Ft/0,75 l

Dóka Éva Pincészet
Aranyod Olaszrizling 2018
Zala Region
790 Ft/0,1l • 4 990 Ft/0,75 l

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Saláta tálak / Salatteller Salads / Solatni krožniki

Uborka saláta tejföllel

Cucumber salad with sour cream

Gurkensalat mit saurer Sahne

Kumarična solata s kislo smetano

690,-



Hendrick's Gin
1 690 Ft/ 4cl



Nyakas Aligvárom
2018
Etyek-Buda Region
790 Ft/0,1 • 4 490 Ft/0,75 l

Excalibur saláta

Excalibur salad

Excalibur Salat

Excalibur solata

1 590,-



Bloody Mary
1 490 Ft



Bolyki Indián nyár
2016
Eger Region
890 Ft/0,1l • 5 490 Ft/0,75 l

Tökmagolajos friss saláta

Fresh green salad with pumpkin seed oil

Frischer Grüner Salat mit Kürbiskernöl

Sveža zelena solata z bučnim oljem

1 390,-



Mediterran Limonádé
(lime, narancs, citrom)
0.3l/0.5l • 550.-/990.-



Streit-Zagonyi Villányi Franc
2016
Villány Region
8 990 Ft/0,75 l

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Főételek / Hauptgerichte / Mains / Glavne jedi

**Ropogós malaccsülök rolád rukkolás 2 890,-
gyufatésztával**
Crunchy pork knuckle with noodles
Knusprige Schweinshaxe mit Nudeln
Hrustljivo pečena svinjska krača s testeninami



Bussay Pinot Gris 2016
Zala Region
990 Ft/0,1l • 5 990 Ft/0,75 l

Thummere Egri Muskotály 2018
Eger Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

**Házi morzsába bundázott sertés szűz, konyakos
pisztácia mártással és párolt rizzsel 2 890,-**
Pork tenderloin in homemade bread crumble, with
cognac pistachio sauce and rice
Schweinefilet in hausgemachten Semmelbrösel-Mantel
mit Cognac-Pistaziensauce und Reis
Svinjski pečenka z domačimi drobtinami s konjakovo -
pistacijevom omako, dušen riž



Bussay Esküvé 2016
Zala Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Bolyki Indián nyár 2016
Eger Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Restaurant - Restavracija

Árunk az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Főételek / Hauptgerichte / Mains / Glavne jedi

Tavaszi csirke ragu fokhagymás bagettel

Spring ragout with chicken and garlic baguette

Frühlingsragout mit Hähnchen und Knoblauchbaguette

Spomladanski piščančji ragu s česnovno štručko

2 490,-



Heineken

990 Ft/0,5l



Etyeki Kúria Primör Rosé 2018

Etyek-Buda Region

890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Fogas steak wasabi mártással és tintahalas spagettivel

Zander steak with wasabi sauce and squid spaghetti

Zanderfilet mit Wasabi-Sauce und Tintenfisch-Spaghetti

Smučev file z wasabi omako in špageti z lignji

3 490,-



Streit-Zágonyi Fremont 2017

Villány Region

890 Ft/0,1l • 5 490 Ft/0,75 l

Gere Olaszrizling

2018

Villány Region

890 Ft/0,1l • 5 490 Ft/0,75 l

Étterm
Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Főételek / Hauptgerichte / Mains / Glavne jedi

Sörös borjúpörkölt zsemlegombóccal
Beer veal goulash with bread dumplings
Biergulasch vom Kalb mit Semmelknödel
Telečji pivski golaž s kruhovimi cmoki

3 190,-



Bolyki Indián Nyár 2016
Eger Region
890 Ft/0,1 l • 5 490 Ft/0,75 l

Dóka Éva Pincészet
Cabernet Franc Válogatás 2017
Zala Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Zöldteában érlelt kacsamell mangós gyümölcs raguval
Green tea smoked duck breast with mango fruit ragout
In grünem Tee gereifte Entenbrust mit Mango-Frucht-Ragout
V zelenem čaju marinirana račja prsa z mangovim sadnim ragujem

2 790,-



Sauska Rosé 2018
Villány Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Gróf Degenfeld 5 Puttonyos Aszú
2012
Tokaj Region
29 990 Ft/0,5 l

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Főételek / Hauptgerichte / Mains / Glavne jedi

Gombás saslik coleslaw salátával
Mushroom skewer with coleslaw
Pilze vom Spieß mit Coleslaw Salat
Nabodalo z gobami in coleslaw solato

1 690,-



Béla és Bandi Sauvignon Blanc
2018
Balatonfüred-Csopak Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Gere Olaszrizling 2018
Villány Region
790 Ft/0,1 • 4 490 Ft/0,75 l

Tofu rizottó
Tofu risotto
Tofu-Risotto
Tofu rižota

1 690,-



Thummerer Egri Muskotály 2018
Eger Region
890 Ft/0,1 • 5 490 Ft/0,75 l

Nyakas Irsai Olivér
2018
Etyek-Buda Region
890 Ft/0,1l • 5 490 Ft/0,75 l

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Gyerek étlap / Kinderangebot Children's menu / Otroški meni

Csirkemell csíkok burgonyapelyhes bundában, rizi-bizivel

Chicken breast strips in potato flake coat with peas-rice
Hähnchenbruststreifen in Kartoffelflocken-Mantel mit
Erbsenreis

Trakci piščančjih prsi s krompirjevimi kosmiči, rizi bizi

1 190,-



Cappy 0,25l 550 Ft

Limonade 0,3l 550 Ft

Rántott sajt, szezámós bundában, sült burgonyával

Baked cheese in sesame crust with french fries
Gebakener Käse in Sesamkruste mit Pommes Frites
Ocvrt sir s sezamom in ocvrtim krompirčkom

1 190,-



Cappy 0,25l 550 Ft

Limonade 0,3l 550 Ft

Ropogós húsgombócok, bazsalikomos paradicsom szószban makarónival

Crunchy meatball macaroni with tomato and basil sauce
Knusprige Hackbällchen-Makkaroni mit Tomaten-Basilikum-
Sauce

Hrustljave mesne kroglice z makaroni v paradižnikovi omaki z
baziliko

1 190,-



Cappy 0,25l 550 Ft

Limonade 0,3l 550 Ft

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Desszertek / Dessert / Desserts / Sladice

Vénusz domb parfé
Venus Hügel Parfait
Venus hill parfait
Venerin hribček parfait

1 190,-



Aperol Spritz
1 690 Ft

Barrique Szilva pálinka
1 390 Ft/4 cl



Oremus 3 Puttonyos Aszú 2012
Tokaj Region
12 990 Ft/0,5 l

Mogyorós csokis csemege
Hazelnut chocolate treat
Haselnuss-Schokoladen-Leckerei
Lešnikova čokoladna poslastica

990,-



Ír Kávé
1 490 Ft

Espresso macchiato
660 Ft



Kreinbacher Brut Classic
Somló Region
11 990 Ft/0,75 l

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebuje DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Desszertek / Dessert / Desserts / Sladice

Piskóta barackhabbal

Sponge cake with apricot foam

Schwammkuchen mit Aprikosenschaum

Biskvitno pecivo z marelično peno

990,-



Sex on the Beach
1790 Ft

Sambuca 4cl 990.-



Törley Chardonnay
Nyerspezsgő Brut Nature
Etyek-Buda Region
9 990 Ft/0,75 l

Pina Colada puding

Pina Colada pudding

Pina Colada Pudding

Pina Colada puding

990,-



Swimming Pool
1 790 Ft



Göncöl Furmint 2016
Tokaj Region
790 Ft/0,1 • 4 490 Ft/0,75 l

Restaurant - Restavracija

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Allergén összetevők jelölése • Allergen labelling of ingredients
Kennzeichnung von Allergenen von Zutaten
Navedba alergenov v sestavinah živil • Alergen označování složek



Glutént tartalmazó gabonafélék és az abból készült termékek

Cereals and derived products containing gluten
Produkte, die Gluten enthalten
Žita, ki vsebujejo gluten, in proizvodi iz njih
Obilovin a odvozených produktů, které obsahují lepek



Rákfélék és az abból készült termékek

Crustaceans and products thereof
Krusten und daraus gewonnene Erzeugnisse
Raki in proizvodi iz njih
Korýši a výrobky z nich



Tojás és az abból készült termékek

Eggs and products thereof
Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse
Jajca in proizvodi iz njih
Vejce a výrobky z nich



Halfélék és az abból készült termékek

Fish and products thereof
Fisch und Fischerzeugnisse
Ribe in proizvodi iz njih
Ryby a výrobky z nich



Mogyorófélék és az abból készült termékek

Nuts and products thereof
Nüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
Oreški in proizvodi iz njih
Ořechy a výrobky z nich



Szójaszármazék és az abból készült termékek

Soy products and products thereof
Sojaprodukte und daraus gewonnene Erzeugnisse
Zrnje soje in proizvodi iz njih
Sójové výrobky a výrobky z nich



Tej félék és az abból készült termékek

Milk and products thereof
Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse
Mleko, mlečni proizvodi
Mléko a výrobky z něj

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Allergén összetevők jelölése • Allergen labelling of ingredients
Kennzeichnung von Allergenen von Zutaten
Navedba alergenov v sestavinah živil • Alergen označování složek



Csonthéjas termék és az abból készült termékek

Stone fruits and products thereof
Steinfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse
Pridelki, ki vebujsjo koščice in proizvodi iz njih
Peckoviny a výrobky z nich



Zeller és az abból készült termékek

Celery and products thereof
Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
Zelena in proizvodi iz nje
Celer a výrobky z něj



Mustár és az abból készült termékek

Mustard and products thereof
Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
Gorčično seme ali proizvodi iz njega
Hořčice a výrobky z nich



Szezámag és az abból készült termékek

Sesame seeds and products thereof
Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse
Sezamovo seme ali proizvodi iz njega
Sezamová semínka a výrobky z nich

Nyitva tartás • Öffnungszeiten • Opening hours • Odpíralni čas:

- L16 Restaurant
Reggeli • Frühstück • Breakfast • Zajtrk: 7.00 – 10.00h
Ebéd • Mittagessen • Lunch • Kosilo: 12.00 – 14.00h
Vacsora • Abendessen • Dinner • Večerja: 18.00 – 21.00h
- Konyha 14.00h-ig / 21.00h-ig • Küche bis 14.00h / 21.00h
Kitchen until 14.00h / 21.00h • Kuhinja do 14.00h / 21.00h
- Rendelésfelvétel
13.30h-ig / 20.30h-ig • Bestellungen bis 13.30h / 20.30h
Taking Orders until 13.30h / 20.30h • Naročila do 13.30h / 20.30h

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervizdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).

Köszönjük, hogy minket választott!
Danke, dass Sie sich für uns entschieden haben!
Thank you for choosing us!
Hvala, ker ste izbrali nas!

**Áraink forintban értendőek és az ÁFÁ-t
(5%; 27%) tartalmazzák.**

Preise sind in HUF und inkl. Mwst.
Prices are in HUF and incl. VAT.
Cene so v HUF in vključujejo DDV.

18 éven aluliakat szeszes itallal nem szolgálunk ki.
Verkauf und Verzehr von Alkoholgetränken an Jugendliche unter 18
Jahren nicht gestattet.
We will not serve alcohol to any person under the age of 18 years.
Osebam mlajšim od 18 let ne točimo alkoholnih pijač.

**Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy a számla
végösszege 10% szervízdíjat tartalmaz.**
Wir möchten unsere Gäste informieren, dass der Gesamtbetrag
der Rechnung 10% Servicegebühr enthält.
Dear Customers! Please note that we have an additional
10% service charge included on the bill.
Spoštovani gosti! Obveščamo Vas, da račun vključuje 10% postrežnino.

A féladag ételeket 70%-os áron számoljuk fel!
In case of half portions, we charge 70% of the full price!
Kleine Portionen werden mit 70% des vollen Preises verrechnet!
Polovične porcije zaračunamo 70% od polne cene jedi.

Jó étvágyat kívánunk!
Guten Appetit!
Enjoy your meal!
Dober tek!

Áraink az általános forgalmi adót (5%; 27%) és a szervízdíjat (10%) tartalmazzák.
Die Preise enthalten die Mehrwertsteuer (5%; 27%) und Servicegebühr (10%).
V.A.T. (5%; 27%) and service charge (10%) are included in our prices.
Cene vsebujejo DDV (5%; 27%) in postrežnino (10%).